

## *GOD MOVES IN A MYSTERIOUS WAY*

- 1 Yn fordh kevrinek yma Duw  
ow kul marthuzyon splann;  
an tonnow bras y gerdhva yw,  
y vargh, an gwyns a-vann.
- 2 Avel yn balyow down a-dhann  
ny fyll skentoleth bydh,  
prest Ev a dresor tolow splann  
bolonjedh ev a weyth.
- 3 Hwi syns, gwellhahewgh agas cher,  
an kommel euthek du  
yw leun a versi, hag a derr  
yn sonyow a bub tu.
- 4 Dre skians gwann na vreuzewgh Duw,  
saw trestyewgh yn y ras:  
yn-dann y semlant tewl y liw  
y kudh pur gann Y fas.
- 5 Adhvezi skav Y vodh a wra,  
pub eur yth omdhisplek,  
ha kyn fo hwerow 'n egin da,  
an vleujenn a vydh hweg.
- 6 Yn sur y fyll diskryjyans dall  
Y weyth orto pan vir;  
Duw dhyn a omdhiskwedh heb fall  
ha dhyn klerhe an gwir.

- English words by William Cowper, 1714.
- Early translation from English into Cornish in *Lyver Hymnys ha Salmow*, no. 78.
- Substantially retranslated from English into Cornish by Ken George, 1991 Sep 29.
- Recommended tune: Irish.